



Kodex chování



VESUVIUS

Úvodní slovo prezidenta společnosti



Kodex zdůrazňuje náš morální závazek k dodržování etiky

Milí kolegové

Kodex chování Vesuvius stanovuje hodnoty firmy Vesuvius a zásady chování očekávané, bez výjimky, od všech, kteří pracují pro Vesuvius v rámci celosvětové působnosti.

Kodex zdůrazňuje náš morální závazek a soulad se zákonem a stanoví požadované standardy právního a etického chování při provozování naší činnosti. Každý zaměstnanec firmy Vesuvius je osobně zodpovědný za dodržování požadavků tohoto kodexu. Trvalý úspěch v podnikání je poměřován nejen naší finanční výkonností, ale rovněž způsobem, jakým jednáme s našimi zákazníky, obchodními partnery, zaměstnanci, investory a místními komunitami.

Je nezbytné, abychom své obchodní záležitosti uskutečňovali vždy v souladu s principy Kodexu. V mnoha případech bude nutné velmi pečlivě zvážit své rozhodnutí a pokud budete mít jakékoliv pochybnosti o výkladu nebo rozsahu Kodexu, měli byste je konzultovat se svým přímým nadřízeným nebo jiným nadřízeným orgánem společnosti. Neváhejte ohlásit vedení jakékoliv pochybení v doslovném naplnění podstaty Kodexu. Pokud si nejste jisti, jak se správně zachovat při mimořádných situacích nebo pokud máte podezření, že dochází k porušování Kodexu, jste povinni tuto skutečnost oznámit. Nebudete v žádném případě potrestáni, ani jinak znevýhodněni za to, že v dobré víře nahlásíte své obavy. Odvetná opatření vůči těm, kteří vyjádří své obavy, nebudou tolerována.

Kodex objasňuje, jak takovou skutečnost ohlásit a obsahuje podrobnosti o 24hodinové lince důvěry pro zaměstnance a o možnosti nahlásit událost prostřednictvím webového zařízení. Etika a vysoké standardy chování mají v dnešním komerčním světě rozhodující význam a pověst firmy Vesuvius jako společnosti s nejvyššími standardy obchodního jednání je neocenitelným přínosem. Tento Kodex chování tudíž musí v našem podnikání hrát stěžejní roli.

Uplatňování univerzálních standardů pro individuální a kolektivní chování napříč celým naším globálním podnikáním zaručí firmě Vesuvius status společnosti, na kterou můžeme být právem hrdí.

François Wanecq

Naše hodnoty



Pět firemních hodnot firmy Vesuvius hraje v našem každodenním chování v zaměstnání zásadní roli. Tyto hodnoty podněcují odpovídající chování, jsou vyjádřením standardní skupinové kultury, propagují celkový obraz společnosti ve vztahu k našim vnějším kapitálovým účastníkům a podporují obchodní potenciál, který poskytujeme našim zákazníkům.

Naše hodnoty jsou:

Kreativita: Náš závazek k technologii a kvalitě tvoří základ naší konkurenční výhody. Kreativita nám umožňuje rozvíjet inovativní řešení a neustále se zlepšovat, což prostřednictvím zlepšení výkonu umožňuje vytvářet hodnoty.

Spolupráce: Podpora interní a externí spolupráce je typ jednání, které nám umožňuje vytvářet specifická řešení při spolupráci s našimi partnery. Prostřednictvím spolupráce každý zaměstnanec firmy Vesuvius je zavázán prosazovat úspěch svých kolegů a zákazníků.

Spolehlivost: Naše řešení nás zapojují do rozhodujících hledisek výrobních procesů našich zákazníků. Náš závazek dodávat jednotné výrobky a služby jim poskytuje požadovanou míru důvěry.

Poctivost: Integrita: Klíčová podstata našeho příslibu spočívá v důvěryhodnosti všech zaměstnanců firmy Vesuvius, v jejich činy a slova. Morální zásadovost, poctivost a transparentnost jsou nezbytné při všech našich aktivitách.

Rozmanitost: Společnost Vesuvius je globální společnost založená na skutečném respektu k místním zvykům a zkušenostem. Oceňujeme a přijímáme potenciál pro kreativitu, která vzniká ze soužití tolika různých kultur.

8 základních oblastí

Náš kodex chování zahrnuje 8 základních oblastí:



01 Zdraví, bezpečnost a životní prostředí



02 Obchod, zákazníci, výrobky a služby



03 Opatření proti úplatkářství a korupci



04 Zaměstnanci a lidská práva



05 Zveřejnění a investoři



06 Vláda, společnost a místní společenství



07 Střet zájmů



08 Konkurence

01

Zdraví, bezpečnost a životní prostředí



Otázky zdraví, bezpečnosti a životního prostředí jsou stěžejní odpovědností managementu. Budeme chránit zdraví a bezpečnost našich zaměstnanců, zákazníků, dodavatelů, návštěvníků, veřejnosti a všech, kteří jsou ovlivněni naší činností. Zájem veřejnosti o zdraví, bezpečnost a ekologická hlediska našich aktivit je třeba řešit konstruktivně.

Budeme:

- Poskytovat zdraví prospěšné, bezpečné a spolehlivé pracovní podmínky všem zaměstnancům.
- Zajišťovat dostatečné personální a materiální zdroje a školení potřebné ke splnění našich zdravotních, bezpečnostních a environmentálních závazků a povinností.
- Zvažovat pravděpodobný dopad nových výrobků a procesů na životní prostředí v rané fázi vývoje.
- Minimalizovat, zabezpečovat nebo, je-li to možné, zabraňovat úniku látek, které by mohly negativně ovlivnit lidské zdraví nebo životní prostředí.
- Snižovat odpad promyšleným používáním materiálů, energie a dalších zdrojů a maximalizovat možnosti recyklace.
- Poskytovat pracovní prostředí bez rizik spojených s konzumací alkoholu a drog.

+ Více informací

Tyto zásady jsou podporovány Politikou zdraví, bezpečnosti a životního prostředí firmy Vesuvius, kterou musí každý, kdo pracuje pro firmu Vesuvius, dodržovat

02



Obchod, zákazníci, výrobky a služby

Dlouhodobé pozitivní vztahy se zákazníky jsou nezbytné pro dosažení našich cílů. Při jednání se stávajícími i potenciálními zákazníky a se zprostředkovateli, distributory, dodavateli a dalšími obchodními partnery musíme zachovávat nezpochybnitelnou pověst morální zásadovosti, ke všem se chovat slušně, konzistentně a na základě vzájemného respektu a důvěry.

Budeme:

- Trvale poskytovat vysoce kvalitní výrobky, které jsou spolehlivé, bezpečné a odpovídají potřebám zákazníků.
- Poskytovat vysoce kvalitní a spolehlivé poprodejní služby.
- Poskytovat jasné, stručné a užitečné informace o firmě Vesuvius a vyvarujeme se uvádění nepravdivých či zavádějících tvrzení o našich výrobcích a službách.
- Provádět veškerá obchodní jednání za běžných tržních podmínek, včetně dodržování firemních zásad, týkajících se střetu zájmů, darů a úplatků.
- Zabezpečovat důvěrné osobní informace a zajišťovat, aby tyto informace byly využity výhradně ke stanoveným účelům a nebyly zneužity k nezákonné obchodní činnosti nebo k osobnímu zisku.

03



Opatření proti úplatkářství a korupci

Při vedení našeho podnikání nebudeme tolerovat korupční praktiky jakéhokoliv druhu.

Jak toho dosáhnout:

- Žádný zaměstnanec, ani žádná osoba jednající jménem firmy Vesuvius, nebo zastupující tuto společnost jiným způsobem včetně zástupců, dodavatelů, partnerů podniků se společnou majetkovou účastí nebo dalších osob, nebude přímo ani nepřímo nabízet úplatek ani cokoli hodnotného nikomu a to ani dodavatelům nebo členům vlády za účelem zajištění jakékoliv nezákonné obchodní výhody.
- Nebudeme platit odměny za urychlení vyřízení, pokud hrozí osobní riziko nám či jiné osobě.
- Naše pohostinnost bude vždy součástí běžného obchodního jednání, bude brát v potaz všechny důležité okolnosti, bude přiměřená a vhodná a nezavdá podnět k podezření z korupčního jednání.

+ Více informací

Tyto principy jsou podporovány našimi protikorupčními a proti úplatkářskými zásadami a iniciativami v rámci celé skupiny, souvisejícími dodržování předpisů.

04



Zaměstnanci a lidská práva

Se zaměstnanci by mělo být zacházeno v dobré víře, důstojně a s respektem. Vesuvius uznává mezinárodní standardy v oblasti lidských práv a v rámci své působnosti netoleruje zaměstnávání dětí ani nucené práce.

Budeme:

- Věnovat pozornost názorům svých zaměstnanců a budeme je aktivně zapojovat do zvyšování produktivity, kvality práce a zlepšování pracovních podmínek.
- Zaručíme, že získávání zaměstnanců, školení, povýšení, kariérní růst, ukončení pracovního poměru a veškeré záležitosti tohoto typu související se zaměstnáním budou spravedlivé, transparentní a založené na schopnostech, úspěchu, zkušenostech a chování jedince bez ohledu na jeho rasu, barvu pleti, národnost, kulturu, etnický původ, náboženství, pohlaví, sexuální orientaci, věk, zdravotní postižení nebo jakýkoli jiný důvod, který se nevztahuje k výkonu zaměstnání nebo je zakázán příslušným zákonem.
- Odmítat tolerování diskriminace nebo obtěžování.
- Poskytovat pracovní prostředí, které nebude mít negativní dopad na fyzickou nebo duševní pohodu našich zaměstnanců.
- Odměňovat zaměstnance úměrně jejich dovednostem a zkušenostem a v rámci možností dle podnikatelských úspěchů firmy.
- Informovat své zaměstnance o důležitých změnách, které na ně mají přímý dopad a také o vizech společnosti, jejich cílech a plánech.
- Komunikovat se zaměstnanci otevřeným, čestným a zdvořilým způsobem.
- Udržovat účinné procesy k řešení sporů týkajících se pracovního procesu.
- Udržovat záznamy o zaměstnancích v tajnosti a shromažďovat, používat a zveřejňovat osobní informace pouze pro legitimní obchodní účely.

+ Více informací

Tyto principy jsou podporovány naší zaměstnaneckou politikou a naší politikou v oblasti lidských práv.

05



Zveřejnění a investoři

Vést účetnictví a záznamy, které budou přesným a řádným způsobem dokládat uskutečněné transakce a finanční pozici obchodu, což bude stvrzeno náležitým systémem kontrol.

Budeme:

- Vést účetnictví a záznamy, které budou přesným a řádným způsobem dokládat uskutečněné transakce a finanční pozici obchodu, což bude stvrzeno náležitým systémem kontrol.
- Investorům poskytovat přesné finanční informace a vyrovnaný posudek o pozici společnosti pravidelně, včas a srozumitelně.
- Zapojovat se do osvědčených postupů v oblasti správy a řízení společnosti.
- Jasně odpovídat investorům na otázky týkající se řízení obchodu společnosti.
- Chovat se ke všem investorům zásadově a řádně a vyvarujeme se zvýhodňování jednoho investora nebo skupiny investorů na úkor jiných.
- Otevření, upřímní, čestní a profesionální při výkonu svých povinností; při komunikaci s našimi poradci a auditory; a při komunikaci s investičním společenstvím.
- Veškeré interní informace považovat za přísně důvěrné až do oficiálního zveřejnění a nikdy je nepoužijeme k obchodování s akciemi firmy Vesuvius a neumožníme ani nikomu jinému použít je k těmto účelům.

+ Více informací

Tyto principy jsou podporovány naší správní politikou, všeobecnými zásadami finančního výkaznictví a zásadami pro obchodování s firemními cennými papíry a interními informacemi.

06

Vláda, společnost a
místní komunity

Snažíme se být řádným občanem ve všech geografických oblastech našeho podnikání. Budeme dodržovat všechny národní a místní zákony, nařízení a předpisy včetně těch, které se týkají politických aktivit a placení daní.

Budeme (se):

- Informovat o místní kultuře, podporovat sdílení zkušeností v rámci celé společnosti a budeme přizpůsobiví, inovativní a citliví při jednání s místními komunitami.
- Respektovat a brát v úvahu oblastní a místní zájmy, zvyky a tradice.
- Chovat eticky ve všech oblastech veřejného zájmu, v souladu s místními zákony a předpisy včetně zásad proti úplatkářství a korupci stanovených v tomto Kodexu.

+ Více informací

Tyto zásady jsou podporovány naší politikou v oblasti lidských práv.

07



Střet zájmů

Zaměstnanci, vedoucí pracovníci a vedení mají povinnost jednat v nejlepším zájmu společnosti a nesmí využívat své pozice ku prospěchu svému či jiných osob nebo jednat v rozporu s nejlepšími zájmy společnosti. Měli bychom se vyhnout takovým osobním zájmům, které jsou, nebo se jeví být, v rozporu se zájmy společnosti nebo nevhodně ovlivňují plnění našich povinností. Ne vždy je možné zabránit střetu zájmů, proto v případě, že zájmy zaměstnance, jeho příbuzných či osob blízkých jsou v rozporu se zájmy společnosti, nebo v případě, kdy hrozí značné riziko, že k takovému rozporu může dojít, je zaměstnanec povinen neprodleně takovou skutečnost nahlásit svému přímému nadřízenému.

Zaměstnanci (se) nikdy nebudou:

- Angažovat v přímých nebo nepřímých obchodních, finančních či jiných vztazích jménem společnosti s podniky, se kterými společnost obchoduje nebo může obchodovat, nebo konkurenci, aniž by před tím obdrželi schválení, ze strany vedení, do takového vztahu vstupovat.
- Zastupovat společnost v takových transakcích, na nichž oni sami nebo související strana mají jakýkoliv osobní zájem bez předchozího souhlasu ze strany vedení.
- Nevhodně zveřejňovat nebo jinak používat důvěrné informace o společnosti nebo obchodních partnerech.
- Sami konkurovat nebo pomáhat ostatním konkurovat společnosti.
- Členy jakékoli externí rady obchodní firmy, pokud takové členství není schváleno vedením společnosti a není v rozporu se zájmy společnosti.
- Vyžadovat nebo přijímat jakoukoliv peněžní odměnu k osobnímu obohacení od kteréhokoliv obchodního partnera či konkurenta.
- Akceptovat jakýkoliv nepeněžitý dar, službu nebo jakoukoliv věc od obchodního partnera nebo konkurenta, v případě, že by to negativně ovlivnilo nebo mohlo negativně ovlivnit jejich nezávislost nebo odborný úsudek.

08

Konkurence



Budeme soupeřit průbojně, ale čestně, a nebudeme usilovat o konkurenční výhodu prostřednictvím nezákonných prostředků.

Nikdy (se) nebudeme:

- Poskytovat výměnou citlivé obchodní informace (včetně cen, kapacity, výroby, objemů prodeje, podílů na trhu, obchodní strategie nebo nákladů) svým konkurentům.
- Získávat informace týkající se konkurence prostřednictvím nevhodných prostředků.
- Zapojovat do omezujících nebo předem dohodnutých obchodních praktik, nebo jinak jakkoli zneužívat postavení na trhu.
- Zapojovat do nekalé soutěže, ani očerňovat či poskytovat zavádějící komentáře nebo informace o svých konkurentech či jejich výrobcích.

+ Více informací

Tyto zásady jsou podporovány našimi všeobecnými podmínkami o hospodářské soutěži a antimonopolní politice.

Vyjádření svého názoru



Zaměstnanci jsou podporováni v tom, aby projednali s vedením veškerá podezření týkající se chování nebo rozhodnutí, jež jsou v rozporu s doslovným naplňováním podstaty Kodexu, se zákonem nebo jakýmkoliv zásadami. Máte-li jakékoliv podezření, nahlaste je svému přímému nadřízenému, senior manažerovi ve své zemi nebo členovi právního oddělení. Veškeré obavy hlášené osobně budou považovány za důvěrné.

Společnost rovněž poskytuje nezávislou, důvěrnou, 24-hodinovou linku důvěry pro případ obav zaměstnanců a zařízení na bázi webu, pomocí kterého mohou zaměstnanci vyjádřit jakékoliv podezření.

Žádnému zaměstnanci nehrozí potrestání ani znevýhodnění v případě, že ohlásil svá podezření v dobré víře. Odvetná opatření proti těm, kteří vyjádří svůj názor, nebudou tolerována.

Ujištění, že vše funguje

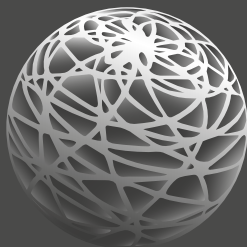
Své obchodní záležitosti musíme vždy uskutečňovat v souladu s principy Kodexu. V mnoha případech bude nezbytné své rozhodnutí pečlivě zvážit. V případě jakýchkoliv pochybností o výkladu či rozsahu působnosti Kodexu se prosím neváhejte obrátit na svého nadřízeného nebo na jiný podnikový úřad.

Důsledky porušování tohoto Kodexu mohou být velmi vážné, a to jak pro firmu Vesuvius, tak pro jednotlivé zaměstnance, a mohou vyústit v udělení pokuty, penále, v újmu na pověsti či trestní odpovědnost. V případě podezření či prokázaném porušení tohoto Kodexu dojde k odpovídajícímu vyšetřování. Bude-li to nutné, budou přijata nápravná opatření, včetně disciplinárních následků, eventuálně může dojít i k výpovědi.

Tento Kodex bude pravidelně revidován. Budeme také sledovat způsob jeho dodržování. Jakékoliv připomínky k tomuto Kodexu by měly být postoupeny Generální radě společnosti.

Kde lze získat více informací?

Více informací, včetně kopií podpůrných zásad, získáte na intranetu firmy Vesuvius nebo můžete kontaktovat příslušného místního zastupitele právního oddělení. Elektronická verze Kodexu je k dispozici na www.vesuvius.com.



VESUVIUS

Vesuvius plc
165 Fleet Street
London EC4A 2AE

T +44 (0)20 7822 0000

www.vesuvius.com